

ZMLUVA O VYTVORENÍ DIELA A UDELENÍ VÝHRADNEJ LICENCIE NA JEHO POUŽITIE
3-2024 23-132-02689, SF č. 103 /2024

uzatvorená v zmysle ustanovenia § 269 zákona č. 513/1991 Z. z. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a v zmysle zákona č. 185/2015 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom v znení neskorších predpisov (Autorský zákon) medzi týmito zmluvnými stranami:

1. Objednávateľ: **Rostislav Pavlík - PAVLÍK RECORDS**
Sídlo: **Hríbiky 232, 027 44 TVRDOŠÍN**
zastúpený: **Rostislav Pavlík**
IČO: **10848339**
DIČ: **1020467547**
IČ-DPH: **SK1020467547**
OR: **Živnostenský register: OÚ v Námestove, Číslo: 510-1188**
(ďalej len objednávateľ)

a

2. Umelec: **Slovenská filharmónia**
za členov orchestra Slovenská filharmónia
Sídlo: **Medená 3, 816 01 Bratislava**
zastúpený: **Mgr. art. Marián Turner, generálny riaditeľ SF**
IČO: **00164704**
IČ DPH: **SK2020829932**
Bankové spojenie: **Štátna pokladnica**
Účet IBAN: XXXXXXXXXX
vykonávajúca činnosť v zmysle zákona NR SR č. 114/2000 Z.z. o Slovenskej filharmónii
(ďalej len umelec)

t a k t o :

Čl. I.
PREDMET ZMLUVY

- 1.1 Predmetom tejto zmluvy je udelenie súhlasu v mene výkonných umelcov – členov orchestra Slovenská filharmónia na použitie umeleckého výkonu v zmysle § 97 zákona č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon pre nahrávku CD nosiča z výkonu realizovaného dňa (ďalej iba „súhlas“):

Nahrávanie dňa 17.11.2022 Koncertná sieň SF

Účinkujúci:

Slovenská filharmónia/ Slovak Philharmonic Orchestra
Marán Lejava *dirigent*
Milan Paľa, *husle*

Program:

Pascal Dusapin- Aufgang (husľový koncert)

- 1.2 Zmluva ďalej upravuje podmienky udelenia súhlasu umelca (výkonného umelca) objednávateľovi, honorárové a iné podmienky pri realizácii prác podľa tejto zmluvy, poskytovaní licencií a podmienky ďalšej súčinnosti pri realizácii vytvorenia a šírenia zvukového, zvukovo – obrazového, obrazového záznamu určených pre komerčné a

- nekomerčné účely.
- 1.3 Slovenská filharmónia prehlasuje, že získala práva výkonných umelcov, členov orchestra Slovenská filharmónia, zúčastnených na výkone (okrem dirigenta a sólistu), na základe ktorých udeľuje touto zmluvou súhlas objednávateľovi.

Čl. II.

ODMENA A PLATOBNÉ PODMIENKY

- 2.1 Zmluvné strany si na základe vzájomnej dohody dohodli odmenu za vytvorenie diela vo výške: **7200,- EUR** slovom: Sedemtisícdivesto **Eur** a **25 ks CD** nosičov zvukových záznamov uvedených v článku I. tejto zmluvy po jeho vydaní. Uvedená odmena je jednorazová a zahrnuje aj odmenu za udelenie súhlasu ako aj odmenu za použitie mena a loga Slovenskej filharmónie.
- 2.2 Zmluvné strany sa vzájomne dohodli, že umelec z prijatej odmeny vysporiada všetky nároky výkonných umelcov (podľa bodu 1.3), podieľajúcich sa na tvorbe diela uvedeného v článku I. a zabezpečil ich súhlas s použitím tohto diela podľa článku číslo číslo V.
- 2.3 Zmluvné strany sa vzájomne dohodli, že odmenu objednávateľ nebude zdaňovať zrážkovou daňou (§6 ods. 2 písm. a) v spojení s §43, ods. 3, písm. h). Zmluvné strany súhlasia s tým, aby sa tento bod zmluvy považoval za dohodu medzi zmluvnými stranami uzavretú v súlade s § 43, ods. 14 Zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov.

Čl. III.

MIESTO A ČAS PLNENIA

- 3.1 Realizácia nahrávky bola dňa 17.11.2022, Koncertná sieň Slovenskej filharmónie.

Čl. IV.

PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

- 4.1 Umelec sa zaväzuje že :
- bude vykonávať činnosti uvedené v predmete zmluvy osobne s vynaložením všetkej odbornej starostlivosti a podľa pokynov objednávateľa,
 - bude pri výkone svojej činnosti dodržiavať príslušné právne predpisy a pokyny objednávateľa alebo ním poverených osôb,
 - sa zdrží akéhokoľvek konania, ktoré je v rozpore so záujmami objednávateľa,
 - vytvorí výkon s náležitou starostlivosťou, v termínoch a rozsahu podľa pokynov objednávateľa,
 - bude dôsledne dodržiavať schválený scenár a riadiť sa pokynmi objednávateľa, alebo ním poverených osôb,
 - sa k všetkým činnostiam, na ktorých sa má podľa tejto zmluvy alebo v súvislosti s touto zmluvou zúčastniť, dostaví sa vždy dokonale pripravený k predvedeniu svojho umeleckého výkonu a v takom stave, aby mohol uskutočniť umelecký výkon zodpovedajúci umeleckým a obchodným záujmom objednávateľa alebo jeho obchodným partnerom a požiadavkám umeleckých profesií,
 - bude rešpektovať všetky bezpečnostné predpisy, normy a možnosti technických zariadení použitých v rámci plnenia predmetu podľa tejto zmluvy,
 - bude dodržiavať obchodné tajomstvo a uchovávať v tajnosti všetky získané informácie.
- 4.2 Objednávateľ sa zaväzuje :
- zaplatiť odmenu dohodnutú v tejto zmluve do 14 dní od podpísania zmluvy na účet uvedený v hlavičke zmluvy.
- 4.3 Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že umelec nie je oprávnený postúpiť svoje práva a povinnosti vyplývajúce mu z tejto zmluvy na tretiu osobu. Takéto postúpenie práv a povinností

vyplývajúcich mu z tejto zmluvy je možné len s písomným súhlasom objednávateľa.

Čl. V.

PRÁVA NA POUŽITIE A ŠÍRENIE DIELA , UDELENIE VÝHRADNEJ LICENCIE

- 5.1 Umelec touto zmluvou udeľuje objednávateľovi výhradnú licenciu – prevádza na objednávateľa právo použiť vytvorené dielo v rozsahu uvedenom v § 19 a § 97 ods. 3 zák. č. 185/20015 Z.z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov odo dňa vytvorenia umeleckého výkonu, a to bez akéhokoľvek obmedzenia, ako aj právo prevodu svojich oprávnení na tretie osoby. Ide o výhradnú licenciu – všetky práva podľa tohto článku sú na objednávateľa prevádzané vo výhradnej forme, t.j. exkluzívne.
- 5.2 Umelec dáva touto zmluvou objednávateľovi prívolenie na :
- a/ vysielanie umeleckého výkonu naživo a zo záznamu v tuzemsku alebo v zahraničí prostredníctvom elektronických médií
 - b/ zaznamenanie výkonu na záznam akýmkoľvek technologickým spôsobom
 - c/ použitie výkonu alebo jeho časti pre vytvorenie iného diela
 - d/ na používanie výkonu na účely propagačné, reklamné a prezentovanie v masmédiách objednávateľa alebo jeho obchodných partnerov
 - e/ na komerčné a nekomerčné využitie výkonu.

Čl. VI.

DOBA TRVANIA ZMLUVY

- 6.1 Táto zmluva sa uzatvára na dobu trvania autorských práv výkonných umelcov.
- 6.2 Objednávateľ je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť z nasledujúcich dôvodov:
- a) je zrejmé, že umelec nemôže splniť svoje povinnosti z dôvodu vážnej choroby, vážneho úrazu, alebo inej závažnej prekážky uznanej agentúrou,
 - b) umelec vážne porušuje svoje povinnosti dohodnuté touto zmluvou.
- 6.3 Objednávateľ je oprávnený túto zmluvu vypovedať aj bez uvedenia dôvodu. Slovenská filharmónia je oprávnená odstúpiť od tejto zmluvy bez udania dôvodu, alebo v prípade porušenia zmluvy v zmysle bodu 6.4. tejto zmluvy, ak objednávateľ napriek písomnému upozorneniu na porušenie zmluvy, alebo ustanovení autorského zákona, nevykoná nápravu ani v dodatočnej lehote.
- 6.4. Zmluvné strany sa dohodli na odstúpení od zmluvy v plnom rozsahu z dôvodu nesplnenia bodu 4.2. (úhrada dohodnutej sumy)ani po uplynutí dodatočnej lehoty 31.8.2024. Márnym uplynutím tejto dodatočnej lehoty sa zmluva zrušuje ex tunc (od počiatku).
- 6.4 Zmluvné strany sa nedohodli na inom spôsobe (mimo bodu 6.3 tejto zmluvy) vypovedania tejto zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli na výpovednej lehote v trvaní 1 mesiaca odo dňa doručenia výpovede druhej zmluvnej strane.
- 6.5 Platnosť tejto zmluvy je možné ukončiť kedykoľvek dohodou zmluvných strán.

Čl. VII.

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 7.1 Pokiaľ nie je v tejto zmluve dohodnuté inak, riadia sa právne pomery z tejto zmluvy vyplývajúce a z tejto zmluvy vznikajúce príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka

a právnym poriadkom SR.

- 7.2 Táto zmluva je vyhotovená v 2 rovnopisoch, z ktorých každý má platnosť originálu a každá zo zmluvných strán obdrží 1 rovnopis rovnakej platnosti a záväznosti.
- 7.3 Táto zmluva je povinne zverejňovaná, nadobúda platnosť dňom podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom po dni zverejnenia.
- 7.4 Zmluvné strany prehlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah tejto zmluvy zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju vlastnoručne podpísali.

V Bratislave dňa [REDACTED]

[REDACTED]

Umelec

V Tvrdošíne dňa [REDACTED]

[REDACTED]

Objednávateľ

[REDACTED]